EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

LIBE_PV(2007)1217_1

ZÁPIS
Ze schůze konané ve dnech 17. prosince 2007 od 15:00 do 17:30
a 18. prosince 2007 od 9:00 do 12:30
BRUSEL

Schůze byla zahájena 17. prosince 2007 v 15:05 a předsedal jí Jean-Marie Cavada (předseda).

1. Přijetí pořadu jednání LIBE_OJ (2007)1217v01-00

Bod 6 Giusta Catanii byl přeložen z pondělí 17. na úterý 18. prosince, namísto bodu 19 přeloženého na schůzi v lednu 2008. Pozměněný pořad jednání byl přijat.

Schůze koordinátorů byla odložena na začátek příštího roku a bude se konat velmi pravděpodobně se Štrasburku.

Upřesňuje se mimo jiné, že bod týkající se výroční rozpravy o pokroku v zavádění prostoru svobody, bezpečnosti a spravedlnosti v roce 2007 se odkládá na schůzi konanou dne 21. listopadu 2007.

2. Sdělení předsedy

Příští schůze koordinátorů se s ohledem na její potřebnost bude výjimečně konat v průběhu příštího plenárního zasedání ve Štrasburku (14.–17. ledna 2008)

3. Hodnocení portugalského předsednictví v oblasti vnitřních věcí (1. část) za přítomnosti pana RUIE PEREIRY, ministra vnitra Portugalska

Po předsedovi Jeanu-Marii Cavadovi a řečníkovi panu Rui Pereirovi (ministr vnitra Portugalska) vystoupili: Carlos Coelho, Claudio Fava, Sarah Ludford, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Armando França, Javier Moreno Sánchez a Michael Cashman.

4. Návrh otázky k ústnímu zodpovězení Evropské komisi o pokrocích při vytváření prostoru svobody, bezpečnosti a spravedlnosti v roce 2007 a programu na rok 2008

- představení návrhu otázky k ústnímu zodpovězení Komisi
- schválení návrhu otázky k ústnímu zodpovězení

Po představení bilance za rok 2007 a výhledů na rok 2008, jež přednesl Jonathan Faull (generální ředitel GŘ JLS Komise) vystoupili:

předseda Jean-Marie Cavada, Adina-Ioana Vălean, Sophia in 't Veld, Simon Busuttil, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claudio Fava a Sarah Ludford.

Po rozpravě byla otázka k ústnímu zodpovězení jednomyslně přijata.

5. Faktory podporující terorismus a nábor teroristů
LIBE/6/30895

Zpravodaj:
Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)

AM – PE386.657v01-00
PR – PE380.987v01-00

Příslušný výbor:
LIBE

- projednání kompromisních pozměňovacích návrhů

Zpravodaj Jaime Mayor Oreja podal informaci o vykonané práci a kompromisních pozměňovacích návrzích předložených k hlasování následující den.

Dále před závěrečným vystoupením zpravodaje požádali o slovo Ignasi Guardans Cambó, Claudio Fava a Ioannis Varvitsiotis.

6. Stav dodržování základních práv v Evropské unii – r. 2004–2007

LIBE/6/23593

Zpravodaj:	Giusto Catania (GUE/NGL)
Příslušný výbor:	LIBE
Stanoviska:	CULT – Viktória Mohácsi (ALDE) PETI

- Projednání pracovního dokumentu

Slova se ujal pan Giusto Catania.

Následovaly příspěvky Martine Roureové a předsedy Jeana-Maria Cavady, a poté závěrečné vystoupení zpravodaje.

7. Schůze koordinátorů (neveřejná)

Odložena.

8. Hodnocení portugalského předsednictví v oblasti soudní spolupráce, za přítomnosti pana Alberta Costy, ministra spravedlnosti (druhé dílčí zasedání)
LIBE/6/57322

Po příspěvku pana Costy (ministr spravedlnosti Portugalska) vystoupili:

předseda Jean-Marie Cavada, Mihael Brejc, Panayiotis Demetriou, Claudio Fava, Armando França, Sophia in 't Veld, Sarah Ludford a Martine Roure.

9. Sdělení předsednictva o rozhodnutích přijatých koordinátory

Ewa Klamt a Patrick Gaubert byli jmenování zpravodaji pro *„podmínky pro vstup a pobyt vysoce kvalifikovaných pracovníků“* resp. *„harmonizaci povolení k pobytu za účelem zaměstnání“*. Tato jmenování byla podpořena výborem.

*** * * Hlasování * * ***

10. Rozvoj rámce pro činnost zástupců zájmových skupin (lobbistů) při orgánech Evropské unie

LIBE/6/49747
2007/2115(INI) KOM(2007)0127

Navrhovatel:	Søren Bo Søndergaard (GUE/NGL)	AM – PE398.315v01-00 PA – PE396.474v01-00
Příslušný výbor:	AFCO – Alexander Stubb (PPE-DE)	

- přijetí návrhu stanoviska

S krátkým příspěvkem vystoupil navrhovatel.

Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: PN 1, 2, 6,9, 10, 12, 15 a 16.
Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: PN 1, 2, 3.
Zamítnuté pozměňovací návrhy: PN 3,11, 13, 14 a 17.
Zpráva byla přijata 52 hlasy pro, 1 hlasů proti a nikdo se nezdržel hlasování.

11. Spolupráce mezi zvláštními zásahovými jednotkami členských států

LIBE/6/45100
* 2007/0803(CNS) 15437/2006 – C6-0058/2007

Zpravodaj:	Armando França (PSE)	PR – PE396.521v01-00 AM – PE398.396v01-00
Příslušný výbor:	LIBE	

- přijetí návrhu zprávy

S krátkým příspěvkem vystoupil zpravodaj.
Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: PN 4, 14 6, 7, 8, 9, 10, 17, 18, 11, 19, 1, 12 a 3.
Zamítnuté pozměňovací návrhy: 15, 16 a 13.
Byl přijat kompromisní pozměňovací návrh 1.
Byly přijaty ústní pozměňovací návrhy zpravodaje.
Zpráva byla přijata 53 hlasy pro, 1 hlasů proti, nikdo se nezdržel hlasování.

12. Směrem ke strategii EU o právech dítěte

LIBE/6/43585

2007/2093(INI) KOM(2006)0367

Navrhovatelka:	Roberta Angelilli (UEN)	PR – PE390.381v02-00 AM – PE398.501v01-00 AM – PE393.850v01-00
Příslušný výbor:	LIBE*	
Stanoviska:	AFET – Irena Belohorská (NI)	AD – PE388.588v03-00
	DEVE – Glenys Kinnock (PSE)	AD – PE386.415v02-00
	EMPL – Dimitrios Papadimoulis (GUE/NGL)	AD – PE386.547v02-00
	CULT – Lissy Gröner (PSE)	AD – PE388.396v02-00
	JURI – Antonio López-Istúriz White (PPE-DE)	AD – PE388.696v02-00
	FEMM* – Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE-DE)	AD – PE388.542v02-00

- přijetí návrhu zprávy

S krátkým příspěvkem vystoupila navrhovatelka.

Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: PN 25, DEVE1, 38, FEMM 36, 39, 40, FEMM 19, EMPL 14, 48, 50, FEMM 34, 56, FEMM 2, JURI 3, EMPL 6, JURI 2, CULT 5, JURI 9, DEVE 8, FEMM 28, CULT 7, EMPL 38 64, 65, 67, 68, 69, 70, 73, FEMM 32, 74, FEMM 15, 224, FEMM 14, FEMM 16, FEMM 17, FEMM 18, 83, 86, 85, FEMM 13, 92, 93, CULT 13, 102, CULT 16, 103, 104, CULT 15, 114, 115, 116, 118, 121, FEMM 20, FEMM 21, FEMM 22, FEMM 29, FEMM 30, 122, 126, 128, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 142, 143, 144, FEMM 11, EMPL 41, EMPL 21, 149, 151, 152, 153, 155, 158, CULT 6, CULT 8, 160, FEMM 3, FEMM 33, 164, 168, 169, 174, CULT 29, 175, 184, 185, EMPL 18, FEMM 9, EMPL 31, EMPL 32, EMPL 23, 194, DEVE 6, EMPL 9, EMPL 35, EMPL 10, 195, FEMM 4, 200, 201, FEMM 5, JURI 8, 203, 204, 205,AFET 26, AFET 27, AFET 28, AFET 29, AFET 30, AFET 31, AFET 32 209, 210, 211, 212, 213, 214,, DEVE 12, DEVE 14, 223, 225, 226, FEMM 6, 49, 28, FEMM 8, 227, 170, FEMM 31, FEMM 31, FEMM 38, 167, FEMM 7, AFET , AFET 4, AFET 5, AFET 6, AFET 7, AFET 8 AFET 9, AFET 11, AFET (hlavička), FET 12, AFET 15, AFET 16, AFET 20, AFET 21, AFET 22, AFET 24, DEVE 13, AFET 38, 217, 218, 219, 220,221, 228, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10,11, 12, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, FEMM A, FEMM B, FEMM D, FEMM E, FEMM F, FEMM G, a FEMM H.
Zamítnuté pozměňovací návrhy: 25, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79,

80, 81, 84, 87, 88, 89, 90, 124, 125, 127, 82, 91, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 119, 120, 129, 130, 131, 132, 133, 141, 139, 145, 146, 148, 147, , 156, 157, 159, 161, 162, 165, 166, 171, 172, 173, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 186, 187, 188, 189, 192, 190, 196, 197, 198, 206, 207, 208, 215, 1, 13, 14, 15, 20, a 24.
Přijaté kompromisní pozměňovací návrhy: PN 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, a 29.
Byly přijaty ústní pozměňovací návrhy navrhovatelky k novému názvu, bodu 32 písm. g), bodu 35 písm. h), bodu odůvodnění 3 a bodu odůvodnění 4.
Byly přijaty ústní pozměňovací návrhy Inger Segelströmové k bodu 25 písm. e) (nový), bodu 31 a bodu 33.

Zpráva byla přijata 54 hlasy pro, 0 hlasů proti a 1 člen se zdržel hlasování.

Po ukončení hlasování připomenula Sarah Ludfordová krátce jednací řád, aby upozornila na to, že odhlasování nelegislativní zprávy trvalo výboru LIBE více než 30 minut, což vzhledem k množství práce není nadále možné. Požádala proto předsedu, koordinátory a sekretariát, aby se tímto problémem zabývali.

13. Víceletý rámec na roky 2007–2012 pro Agenturu Evropské unie pro základní práva

LIBE/6/53095
* 2007/0189(CNS) KOM(2007)0515 – C6-0322/2007

Zpravodaj:	Michael Cashman (PSE)	AM – PE398.472v01-00 PR – PE396.754v01-00
Příslušný výbor:	LIBE	
Stanoviska:	AFET – Libor Rouček (PSE) FEMM – Claire Gibault (ALDE)	AD – PE396.675v02-00

- přijetí návrhu zprávy

Zpravodaj se dvakrát ujel slova a představil ústní pozměňovací návrhy.

Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: PN 14, 1, FEMM 1, 4, 5, AFET 1, 6, 17, 7, 8, 11, 19, 23, 25, 38, 35, 37, 13, AFET 5 a FEMM.
Zamítnuté pozměňovací návrhy: 16, 18, 20, 21, 22, 12, 26, 27, 30, 28, 39, 40, 41, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 36, 42, 43, 13, 45, 44 a 46.
Byly přijaty pozměňovací návrhy zpravodaje k bodům odůvodnění 1, 6a, 7c.
Zpráva byla přijata 45 hlasy pro, 0 hlasů proti a 8 členů se zdrželo hlasování.

14. Faktory podporující terorismus a nábor teroristů

LIBE/6/30895
2006/2092(INI) B6-0677/2005

Zpravodaj:	Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)	AM – PE386.657v01-00 PR – PE380.987v01-00

Příslušný výbor: LIBE

- přijetí návrhu zprávy

Slova se ujal Ignasi Guardans Cambó, aby upřesnil dva body, jež je třeba opravit na hlasovacím seznamu.
V průběhu hlasování navrhl Ignasi Guardans Cambó dva pozměňovací návrhy, jež byly přijaty.

Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: PN 1, 2, 3, 4, 7, 8, 11, 16, 28, 40, 47, 50, 51, 55, 65, 68, 69, 90, 93, 99, 101, 102, 103, 105, 109113, 114, 124, 125, 132, 149, 155 + ústní pozměňovací návrh Claudia Favy.
Byly přijaty následující kompromisní pozměňovací návrhy: kompromisní návrhy 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 a 31.
Zpráva byla přijata 30 hlasy pro, 20 hlasů proti a 1 člen se zdržel hlasování.

15. Zjednodušený režim kontrol osob na vnějších hranicích Evropské unie.

LIBE/6/53057
***I 2007/0185(COD) KOM(2007)0508[01] – C6-0279/2007

Zpravodaj: Michael Cashman (PSE) AM – PE398.473v01-00
PR – PE398.385v01-00

Příslušný výbor: LIBE

- přijetí návrhu zprávy

Zpravodaj navrhl hlasování *en bloc* o celém znění a tento návrh byl přijat.
Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: PN 11, 12, 13, 14, 15, 16, 24, 18, 19, 20, 25, 22, 26, 27, 28, 23, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 a 10.
Zamítnuté pozměňovací návrhy:
Zpráva byla přijata 44 hlasy pro, 0 hlasů proti a nikdo se nezdržel hlasování.

16. Zjednodušený režim kontrol osob na hranicích Evropské unie. (Švýcarsko a Lichtenštejnsko)

LIBE/6/53055
***I 2007/0186(COD) KOM(2007)0508[02] – C6-0280/2007

Zpravodaj: Panayiotis Demetriou (PPE-DE) PR – PE398.381v01-00
Příslušný výbor: LIBE

- přijetí návrhu zprávy

Zpravodaj navrhlo hlasovat o znění *en bloc* a tento návrh byl přijat.
Byly přijaty následující pozměňovací návrhy: PN 7, 1, 2, 3, 4, 5 a 6.
Zpráva byla přijata 44 hlasy pro, 0 hlasů proti a nikdo se nezdržel hlasování.

17. Lisabonská smlouva: Dopad nové smlouvy na *acquis communautaire* a postupy v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí.
LIBE/6/56057

- přijetí návrhu zprávy

Tzv. CAVADOVA zpráva byla přijata 41 hlasy pro, 1 hlasů proti a nikdo se nezdržel hlasování.

18. Evropská migrační síť
LIBE/6/52356
* 2007/0167(CNS) KOM(2007)0466 – C6-0303/2007

Zpravodajka: Luciana Sbarbati (ALDE)
Příslušný výbor: LIBE

- výměna názorů a výklad Komise
- případně stanovení lhůty pro předložení pozměňovacích návrhů k návrhu Komise

Dříve než vystoupili pan Stephan Davies za Komisi a portugalské předsednictví Rady, ujala se slova zpravodajka Luciana Sbarbatiová.

Před závěrečnou řečí zpravodajky dále vystoupili: Martina Roure, Claude Moraes, Maria da Assunção Esteves a Kathalijne Maria Buitenweg.

19. Zelená kniha o úloze občanské společnosti v protidrogové politice v Evropské unii
LIBE/6/53597
2007/2212(INI) KOM(2006)0316

Zpravodaj: Giusto Catania (GUE/NGL)
Příslušný výbor: LIBE
Stanovisko: FEMM – Anna Záborská (PPE-DE)

- první výměna názorů

Tento bod byl odložen na schůzi v lednu 2008.

20. Trestněprávní ochrana životního prostředí

LIBE/6/47119
***I 2007/0022(COD) KOM(2007)0051 – C6-0063/2007

Navrhovatel: Luis Herrero-Tejedor (PPE-DE) PA – PE398.484v01-00
Příslušný výbor: JURI* – Hartmut Nassauer (PPE-DE)

- projednání návrhu stanoviska

- lhůta pro předložení pozměňovacích návrhů: 8. ledna 2008, 12 hodin

Slova se ujal navrhovatel Luis Herrero-Tejedor.

Před závěrečným slovem navrhovatele dále vystoupily Roselyne Lefrançois a Kathalijne Maria Buitenweg.

22. Datum a místo konání příští schůze:

- 21.–22. ledna 2008 v Bruselu
-

***

Schůze byla ukončena ve 12:24

***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

17-18/12/2007

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (2), Kinga Gál (VP) (1,2), Giusto Catania (VP), (2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (2), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (1,2), Mario Borghezio (2), Mihael Brejc (1,2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Maria Carlshamre (2), Michael Cashman (1,2), Giuseppe Castiglione (2), Carlos Coelho (1,2), Panayiotis Demetriou (2), Gérard Deprez (2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1,2), Bárbara Dührkop Dührkop (1,2), Claudio Fava (1,2), Armando França (1,2), Urszula Gacek (2), Patrick Gaubert (2), Roland Gewalt (2), Lilli Gruber (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Lívia Járóka (2), Ewa Klamt (2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1), Esther De Lange (2), Henrik Lax (2), Roselyne Lefrançois (2), Sarah Ludford (1,2), Jaime Mayor Oreja (1,2), Viktória Mohácsi (1,2), Claude Moraes (2), Javier Moreno Sánchez (1,2), Rareş-Lucian Niculescu (1,2), Bogusław Rogalski (2), Martine Roure (2), Luciana Sbarbati (1,2), Inger Segelström (1,2), Csaba Sógor (1,2), Søren Bo Søndergaard (2), Vladimir Urutchev (2), Ioannis Varvitsiotis (1,2), Manfred Weber (2), Renate Weber (1,2), Tatjana Ždanoka (1,2).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Inés Ayala Sender (2), Edit Bauer (2), Simon Busuttil (1,2), Marco Cappato (2), Maria da Assunção Esteves (2), Iratxe García Pérez (2), Genowefa Grabowska (2), Ignasi Guardans Cambó (1,2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld (1,2), Carlos José Iturgaiz Angulo (2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (2), Jean Lambert (2), Jörg Leichtfried (2), Marian-Jean Marinescu (1), Antonio Masip Hidalgo (1,2), Bill Newton Dunn (2), Adina-Ioana Vălean (1), Rainer Wieland (2).
178 (2)
Giulietto Chiesa, Ģirts Valdis Kristovskis, Manuel Medina Ortega
183 (3)
Nicolae Vlad Popa
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preżenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 17.12.2007
(2) 18.12.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Brozina, Hamilton, Küchler, Philippart Council Presidency: Costa, Pereira, Urbano Sousa
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Corrado, Davies, Deka, Faull, Semmler
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
Bourdin (Committee of the Regions)
Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Muniz de Urquiza, Panzetti
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Davoli
DG EXPO	
DG INFO	Andrés, Chatain
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Barros Comesana, Caiola, Dean	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani (1,2), Gimenez-Espinos (1,2), Banka (1), Calers (2), Dumitrache (1,2), Ilario (2), Kalb (1,2), Nemoz-Hervenz (1,2), Salmon (1), Serzane (1,2)	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, Mandic	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman